

签约成套厂：

中国人民电器集团江西人民输变电有限公司

2015年度三方供货协议，本协议共 12 页，协议各方以第 12 页所列的签字盖章标识认可和完全同意本协议及其附件的所有附件的全部内容。（保密文件）

施耐德电气(中国)有限公司

# 2015年度三方供货协议

Yearly Three Party Supply Agreement in 2015

## 2015 年度三方供货协议

甲方：江西人民输变电有限公司（电气成套厂法定名称）

以下称“甲方”或“电气成套厂”。

乙方：浙江科达电气有限公司（施耐德电气分销商法定名称）

以下称“乙方”或“分销商”。

丙方：施耐德电气（中国）有限公司

北京市朝阳区望京东路 6 号施耐德电气大厦，邮编 100102

以下称“丙方”或“施耐德电气”。

为了更好地服务于电气成套厂客户，提高对电气成套厂的服务质量，同时使电气成套厂能够获得稳定和便利的采购渠道，本协议确定电气成套厂客户、分销商和施耐德电气之间的三方协议关系。

甲、乙、丙三方作为良好的电气产品合作伙伴，经过友好协商就施耐德电气产品供货事宜达成如下协议：

### 第一条 签约方关系

- 1.1 乙方作为施耐德电气正式授权的施耐德电气产品分销商，已和施耐德电气签署分销协议（以下称“分销协议”）。通过本协议的签订，乙方同意将按照本协议规定的条件和条款向甲方销售本协议项下的施耐德电气产品，乙方为本协议项下的卖方，独立承担本协议项下卖方的各项权利、义务，以及因本协议引起的所有责任。
- 1.2 甲方为本协议项下买方，甲方同意接受乙方作为施耐德电气产品的长期供货商之一向其供货。
- 1.3 为更好的服务客户并合理规范分销商的经营行为，丙方作为施耐德电气产品的生产商，将被赋予权利对乙方执行本协议的情况进行监督，包括：（1）乙方同意按照本协议规定的条件和条款向甲方出售本协议项下的施耐德电气产品，并严格执行本协议所规定的销售条款；（2）乙方同意执行施耐德电气向其发出的与本协议履行有关的符合本协议约定的指令和指示；（3）乙方作为施耐德电气产品分销商，应遵守施耐德电气的销售政策和分销协议的规定。

【签字页】

据此，三方授权代表于\_\_\_\_\_年\_\_月\_\_日在\_\_\_\_\_签署，一式三份，三方各执一份。

甲方：江西人民输变电有限公司  
 法定代表人/授权代表：\_\_\_\_\_  
 日期：\_\_\_\_\_



乙方：浙江新达电气有限公司南昌分公司  
 法定代表人/授权代表：\_\_\_\_\_  
 日期：\_\_\_\_\_



丙方：施耐德电气（中国）有限公司  
 授权代表：\_\_\_\_\_  
 日期：\_\_\_\_\_



授权代表：\_\_\_\_\_  
 日期：\_\_\_\_\_

附件（施耐德电气产品年度承诺采购额及三方协议折扣、追加折扣）

甲方法定全称：江西人民输变电有限公司

乙方法定全称：浙江新达电气有限公司南昌分公司

丙方：施耐德电气（中国）有限公司

（一）施耐德电气产品年度承诺采购额及三方协议折扣：  
 经甲方和施耐德电气协商达成如下一致协议，甲方在自签约之日起，至2015年12月31日期间，承诺完成如下年度采购额，则施耐德电气将提供如下协议折扣系数：

施耐德电气产品组		年度承诺采购额/台 (不含增值税)	协议折扣系数	即, 下浮
ACB (框架断路器)	MT	100 万元	0.555	44.5%
	MTE/MVS		0.570	43.0%
MCCB (塑壳断路器)	NSX	100 万元	0.600	40.0%
	NSE/CVS		0.600	40.0%
	EZO		0.650	35.0%
	Fupect 熔断器		0.680	32.0%
MCB (微型断路器)	Aultil 9	30 万元	0.630	37.0%
	E9		0.630	37.0%
MV1 (中压一次元件)	AVX+NMCP	100 万元	/	/
CAP (电容器)	电容器	/ 万元	/	/
PCP	PCP(D)	5 万元	0.435	56.5%
	PCP(E)		0.405	59.5%
DSIG	MAC01	/ 万元	0.650	35.0%
	CS002		0.405	59.5%
VSD (驱动产品)	软启动器/变频器	10 万元	0.430	57.0%
授权盘柜*	Blokset/Okken	/ 台	/	/

件中的采购规定（元件及柜体附件等），并且通过盘柜质量年审以及没有严重的  
质量投诉的前提下，甲方实际采购施耐德电气授权盘柜（包括 Blokset, Okken  
等授权盘柜）的数量达到甲方的授权盘柜年度承诺采购数量时，甲方在享受附件  
低压配电产品基本追加折扣的基础上，可于2015年末再享受协议期间低压配电产  
品实际采购额的1%作为盘柜额外追加折扣，即：当甲方低压配电产品实际采购额  
=甲方低压配电产品年度承诺采购额，且甲方授权盘柜实际采购额=甲方授权盘柜  
年度承诺采购额时，盘柜额外追加折扣=甲方低压配电产品实际采购额（不含增  
值税）×1%。

（以下无协议内容）

甲方：江西人民变电设备有限公司（甲方法定全称及盖章）  
法定代表人/授权代表：（签字）  
日期：



乙方：浙江斯达电气有限公司南昌分公司（乙方法定全称及盖章）  
法定代表人/授权代表：（签字）  
日期：



丙方：施耐德电气（中国）有限公司（盖章）

授权代表：（签字）  
日期：

授权代表：（签字）  
日期：



Agreement ref. 协议号: BM6 Plus\_JRS\_20150001  
With 与: 江西人民输变电有限公司  
Jiangxi People Transmit Transform Electric Co Ltd

因本合同引起的或与本合同有关的一切争议, 均应提请北京仲裁委员会按照该会仲裁规则进行仲裁。  
仲裁裁决是终局的, 对双方均有约束力。

All disputes arising from or in connection with this contract shall be submitted to Beijing Arbitration Commission for arbitration in accordance with its rules of arbitration in effect at the time of applying for arbitration. The arbitral award is final and binding upon both Parties.

**第十四条 适用法律及语言**  
**ARTICLE 14 GOVERNING LAW AND LANGUAGES**

本协议适用于中国法律。  
This Contract is governed by the Chinese laws.

本合同正本一式三份, SE 持有两份, 成卷厂持有一份。本合同由中文及英文两种语言制作。如两种语言有任何不符, 应以中文为准。

The contract is made in three copies, SE holds two copies of it and PB holds one copies of it. This Contract is made both in Chinese and English. If there is any discrepancy, the Chinese version shall prevail.

海耐德电气(中国)有限公司SE:

卷厂PB:

授权代表 Legal representative:

授权代表 Legal representative:

日期 Date:

日期 Date:

**附件**  
**LIST OF APPENDIX**

附件  
APPENDIX

BM6 Plus 技术参数  
BM6 Plus TECHNICAL DATA

**Schneider**  
Electric

(1/1)

# BM6 Plus SWITCHBOARD TECHNOLOGY LICENSE AGREEMENT

## BM6 Plus 开关柜技术许可协议

With

**Jiangxi People Transmit Transform  
Electric Co Ltd**

江西人民输变电有限公司

**Schneider**  
Electric